

A TENGERPART

POLITIKAI NAPILAP.

IX. évfolyam.

FIUME, szombat 1912. február 24.

43. szám

Szerkesztőség és kiadóhivatal (telefonszám 229).
Gradinata del Sasso Bianco 3, Wurzer ház I em.

Felelős szerkesztő:

MURAI JENŐ.

Nyomda telefonszáma (sürgős esetekben) 932.

Előfizetési ár:

Egész évre 24 kor. | Negyedévre 6 kor.
Félévre 12 kor. | Egy hónapra 2 kor.

Egyes szám ára helyben 6 fillér.
Hivatalos hirdetések 6 hasábos petit sorja 60 fillér.

Sok a magyar.

Mégis van egy hely a világon, ahol azt mondják, hogy sok a magyar. Ez a hely: Bécs. De nem is Bécs városa, holott abban csakugyan elég sokan vannak magyarok, hanem csak a közös kormány, amely nyomban elkiáltja magát, hogy sok a magyar, mihelyt a közös miniszterek között ketten volnának magyarok. Két magyar: az már sok magyar. Magyaroknak a közös kormányban csak egynek szabad lenniük.

Most legalább a magyarok ilyen sokaságával okoják meg Burián közös pénzügyminiszternek lemondását, A közös pénzügyminiszter, aki magyar, távozott helyéről, mert Aehrenthal örökébe külügyminiszternek gróf Berchtoldot nevezték ki, aki szintén magyar. Berchtold magyar? Beszélni nem tud magyarul, rokonságban van ugyan házassága révén magyarokkal, de ő maga morva s tartja is morva nemzetiségét, habár tagja a magyar főrendiháznak.

Mondanunk sem kell, hogy a közös miniszterek létszámában semmi jogosultsága sincs a numerus klauzúsnak, pláne annak, hogy egynél több magyar sohase lehessen közöttük.

Hatvanhét óta többször volt már rá eset, hogy egyszerre két magyar volt a közös miniszterek között és pedig igazi, teljesértékű magyar, nem amolyan tizedrész-magyar, mint gróf Berchtold. És hogy egyszerre két magyar

volt a közös miniszterek között, az nem is ártott sem a közös kormánynak, sem a monarchia presztízisének, sem a két állam egymáshoz való viszonyának.

Azt tehát nem akarjuk komolyan venni, hogy Buriánnak azért kellett volna lemondania, mert gróf Berchtold kinevezésével ő fölösleges magyar lett volna a közös kormányban.

Burián lemondását szükségessé tehetette talán az, hogy ő is jelölt volt a külügyminiszterségre, szükségessé tehetette talán sértett ambíció, egyéni mellőzöttség érzése vagy más egyéb, de hogy a „sok a magyar” áldozata volna: azt nem akarjuk és nem is tudjuk föltenni.

Ellenkezőleg: éppen most, amikor Buriánnal az egyetlen magyar vált meg a közös kormányzatból, kellett volna követelnünk, hogy öröke magyar politikussal tölthessék be. Burián távozása után az a gróf Berchtold marad [ott a magyar állam egyenrangúságának dokumentuma gyanánt, aki igazán csak alkalmi magyar s maga is zavarba jönne, ha magyarul kellene megmondania, hogy a közös kormányzatban ő a magyar. A delegáció tanácskozásaiban pedig ép úgy rászorul majd tolmácsra, mint azok az osztrák miniszterek, akiknek nem kell a statisztika kedvéért magyart játszaniok.

Míg Burián ott volt a közös miniszterek között, valahogyan még szemel lehetett hunyini a közös külügyminiszter kinevezésénél megint bekövetkezett mellőzés felett. Ugy dukált volna

ban bele, a szeme kerekre tágult a rémülettől. Egy szenzációs riport volt, ami nagyon megijesztette. Így hangzott:

A fekete uszkár.

A kereskedő rejtelmes halála.

Hideg verejték lepte ki a rémülettől. Pedig a hírben nem volt semmi különös. Arról szólt, hogy egy vidéki kereskedő vacsora közben az uszkárkuttyájával játszott. Ez megharapta a kezét. S négy hét múlva a kereskedő meghalt rettenetes kínok között, vesztésében, miután már a Pasteur oltások sem segíthettek rajta.

Zámory kezében remegett az újságlap.

— Különös — dadogta eszelősen.

Eszébe jutott, hogy őt is megharapta egy fekete uszkár, éppen négy hete, mikor egy vidéki barátjánál volt látogatóban.

— Hátha az a kutya is veszett volt? — elmélkedett lázas remegéssel.

Nem birt az ágyban maradni.

Egész testét elöntötte a forróság. A könyvszekrényhez lépett, lexikont, orvosi műveket vett elő, s lázas buzgalommal kezdte a vesztés természetét tanulmányozni. De attól, amit olvasott, nem lett egy kissé sem nyugodtabb. Mégis, rájött, hogy a Pasteur-beoltások csak közvetlenül a fertőzés után akadályozzák meg a vírus terjedését. Négy hét múlva már hasztalan.

— Bolondság, — hebegte sápadtan. — Eszembe se jut, ha nem olvasom azt az ostoba újságíckét.

ugyan, hogy most magyar következzék a külügyek vezetésében, de hát nem ez az első eset, hogy a kinevezésnél nem az történt, ami dukál s elvégre mégis csak ott volt a közös kormányban irtagnak egy komoly és igazi magyar. Most azonban, hogy Burián távozott, az osztrák „sok a magyar” kiáltásra azt kell felelnünk, hogy most már „nincs magyar” a közös kormányzatban.

Milyen lesz a választási reform. Nagy érdeklődés várja a miniszterelnök választójogi nyilatkozatát. Désy Zoltán tudvalevőleg arra kérte a miniszterelnököt, hogy ha már kötelezettséget vállalt a javaslat előterjesztésének idejére nézve, nyilatkozzék a reform terjedelmét illetően is. Ha a miniszterelnök e kívánságnak eleget tesz, — ami talán ma vagy holnap meg fog történni — meg fogjuk ismerni a kormány választójogi javaslatának főbb elveit és tételeit.

Annak a választójogi reformnak a körvonalai, amely a legutóbbi bizalmas tárgyalások anyagából kibontakozott, Az Est értesülése szerint a következők:

A jelenlegi egymilliónyolcszáz ezer választó helyett, több mint kétmilliónegyszáz ezer választó, vagyis annyi, amennyi szavazó Andrassy Gyula gróf javaslata szerint lett volna. Minden választó egy-egy szavazattal bír, vagyis a választójog egyenlő lesz.

Minden adócenzust elvetnek. A választói

De úgy érezte, hogy nehezen nyel s a szembogarái kitágulnak a tükörben, a mik szintén tünetei a veszedelemnek.

Összerázkódott. Nem félt a haláltól. Több párbajon is keresztül vergődött már. Csak ily csufosan nem szeretne volna végezni, a mely e pillanatban visszataszítóbbnak tűnt föl előtte az akasztásnál is, hogy minden ismerőse leküzdhetetlen borzadálylyal gondoljon vissza az emlékére.

— Részeg vagyok — vigasztalta magát. — Majd reggelre megvizsgálatom magam.

Délelőtti kocsi hozatott s a Pasteur-intézetbe hajtattott.

Nem volt bátorsága fölmenni.

Félt, hogy kinevetik, vagy hogy őt tartják megvizsgálják, híre megy, hogy a vesztés csirái lappanganak benne, kerülni fogják; ágyhoz lesz kötve, nem is menekülhet, s szenvedéseitől akkor már nem is válthatja meg magát egyetlen revolverlövéllyel.

A hivatalában csak immel-ámmal végezte a dolgát.

Rettenetes kétségek között teltek el a napjai.

Hajnalgig dorbézolt.

Mármoros fővel vetődött haza, de otthon minduntalan erőt vetek rajta aggodalmi, miket sehogya sem birt kiverni a fejéből. Csak legalább bizalmas tudna lenni valakivel. Hogy elmondhatná rettenetes titkát.

De nem. Ehhez nem volt bátorsága.

„A Tengerpart” tárcája.

A fekete uszkár.

Hajnali négy órakor vetődött haza és fölcsavarta a villamoslámpát, amelynek világa egy pillanat alatt rózsás meleg fényt árasztott szét a barátságos legénylakásban. Nem volt már egészen fiatalember, de agglégénysorba sem számított, a nősülés előtt állott közvetlenül, — már ajánlottak is neki leányt, aki fiatal volt, szép és jó módu — s úgy látszott, hogy az élete tovább fog görbülni azon a kellemes, tiszta és tükörsima pályán, amelyen eddig sem érte csalódás vagy zökkenés. Az egyelesen baj nélkül vergődött keresztül, mint huszáronkéntes a hadnagyságig vitte s a miniszteriumban, hová a rokonok besegítették, a leg-
rövidebb idő alatt titkárrá léptették elő. S mint legfiatalabb sarja az erdélyi Zámory-családnak, amelynek egyik ágát ujabban bárósították is, bizonyos tiszteletre és tekintélyre is szert tett, különösen a nem egészen „ebenbürtig” lipótvárosi családoknál.

Most is estélyről jött s mármoros hangulatban dőlt az ágyra. Néhány pillanattal a könyvszekrényre helyezett bronz Napoleonban gyönyörködött, a melynek árnya a titokzatos hajnali világításban két méter magasságra nőtt meg a falon.

Azután estilapot vett elő, hogy olvasson, mielőtt végképp elálmosodna. Alig nézett azon-

jogosultság alapja *legalább 24 éves életkor és az értelmi cenzus*, bizonyos megszorításokkal. Az új népszámlálás szerint — a melynek főeredményei már feldolgozva a miniszteriumban vannak — Magyarországon *négymilliószázezer huszonnégy esztendőit betöltött férfi van; az analfabeták, a nyomorékok, a közsegélyből élők s más címén kimaradók ennek a számnak körülbelül a felét teszik, s így jön ki a 2,400.000-nél több választó, az Andrassy-féle szám.*

A szavazás a városokban titkos lesz,

A kerületek a választók eloszlása szerint *arányosítják s kijelöljék, ami a magyarság javára fog válni.*

A mandátumok számát harminchettel megszorítják, vagyis a jelenlegi 413 helyett lesz 450 mandátum. A harminchét új mandátumot városok fogják kapni, ami szintén a magyarság hasznára válik.

A Felvidéken és Erdélyben megszűnő számos kis kerület helyett szintén a sűrű népességű magyar vidékek kapnák — az igazságos elosztás arányában — új kerületeket.

Ezek azok a nyers körvonalak, amelyek közt most a végleges megállapodást keresik. A miniszterelnök azt a kijelentést tette, hogy még az év vége előtt beterjeszti a javaslatot, s egy közbeszólásra azt is mondotta, hogy esetleg hamarabb is benyújtja. Most arról van szó, hogy a javaslat már május elején a képviselőház elé kerüljön. Mivel a statisztikai adatok, mint említettük, már rendelkezésre állanak, e kívánság teljesítése egyedül a miniszterelnök elhatározásától függ.

UJDONSÁGOK.

TÁJÉKOZTATÓ.

— **Wickenburg** István v. b. t. t., gróf kormányzó és neje, sz. Pückler-Limpurg Zsófia grófnő, a téli hónapokban fogadnak minden hó 1-én és 15-én délután 4—6 óra közt.

— A tengerészeti hatóság épületében levő m. kir. **biológiai állomás és aquárium** díjtalanul megtekinthető naponta d. e. 10-től 1-ig és d. u. 3-tól 6-ig.

— A **Nákó-könyvtár** az állami tisztviselők egyesülete tagjai részére minden pénteken este 6-tól 7-ig áll rendelkezésre a Cambieri-téri állami elemi fiúiskolában.

— A **városi könyvtár** naponta d. u. 5-től 8-ig áll a közönség rendelkezésére.

— Az az átkozott fekete uszkár? — hörögte ökölbe szorult kézzel.

Elmerengve nézett a tükörbe.

— Legjobb volna, ha irnék a barátomnak. Ha a kutya egészséges, akkor nekem sincs semmi bajom.

Ez a gondolat megnyugvással töltött el. Igen ez volna a legokosabb. Hogy eddig nem jutott az eszébe. Minek gyötörje magát ostoba képzelődésekkel. Tollat ragadott. De azután csüggedten tette ismét félre, nem merte megírni.

— Kinevetne az ostobaságomért — gondolta. — Legjobb volna, ha személyesen keresném tőle.

Igen, ez a legbölcsebb megoldás.

Az utazást mégis halogatta egyik napról a másikra.

Csak két hónap múlva, sok álmatlanul átvirrasztott éjszaka után, ami, persze, meglátszott rajta, szánta rá végkép magát az utazásra.

— De hátha — elmélkedett a vasuti kocsiban — eltűnt, vagy felfordult az az állat? Akkor főbe lőhetem magam.

Kinézett a gomolygó alaktalan sötétségbe a kocsi ablakán, s a végzetre gondolt, amely kérelhetetlenül összefűzte a sorsát ime egy lelketlen fekete állattal.

Aggodalmi beteljesedtek.

A barátját s ennek nejét is virágzó színen s friss egészségben találta, csak a fekete uszkárt nem látta sehol.

— Hol a kutya? — kérdezte aggodalmas

— A népkert (Giardino publico) nyitva van este 7 óráig.

— A temető naponta d. u. 6 óráig látogatható.

— A **Cunard** magyar-amerikai vonal kivándorlógőzösei a kikötőben való időzésük alkalmából megtekinthetők a megérkezési és indulási napok kivételével reggeltől estig. Jegyek az Adria palota portásánál 60 fillérért kaphatók.

— A **tersatói Frangepán-vár** naponta megtekinthető egy korona beléptéj ellenében. (Feljárt a susáki híddal szemben levő lépcsőn vagy kocsin a susáki Boulevarde-on.)

— **József főherceg diszkertje** (a kormányzói palota mellett) megtekinthető a fenséges család távollétében hétköznapokon reggeltől estig. Vasárnap a kert zárva van. Beléptéj nincs.

— A **Danubius-hajógyár** telepe, a rizshántógyár, a papírgyár, a kőolajfinomítógyár, a torpedógyár és a susáki Litorale konzervgyár csak az illető gyárvezetőségek speciális engedelmével tekinthetők meg.

— A **kivándorlási ház** megtekintésére (Via Industria) a kir. kormányzóság ad ki belépőjegyeket.

— A képviselőtestületi pótválasztások.

A városi tanács köli, hogy március elsejétől 14-ig a városházán ki függeszteti a községi választók lajstromát. Mint ismeretes, a képviselőtestületben megüresedett representantei tisztség betöltésére vár. A választói jegyzek ellen a 14 nap lefolyása alatt minden községi választó a maga nevében és mások megbízásából is megteheti észrevételeit aziránt, hogy valamely a választásra nem jogosult egyént vetek be a listába, vagy választójoggal bíró kihagytak a lajstromból.

— Kálmán Gusztáv államtitkára Fiumében.

Kálmán Gusztáv kereskedelemügyi államtitkár ma reggel a budapesti gyorsvonattal Fiuméba érkezett. Az államtitkár délelőtt tíz órakor felszállt a tengerészeti hatóság „Előre” gőzösére, amelyen Abbaziába utazott. Kálmán államtitkár 3—4 napi pihenésre jött Abbaziába.

— **Az iskolaszék ülése.** A városi iskola-tanács, holnap, szombaton délután egy órakor Vio Antal dr. orsz. képviselő elnöklésével ülést tart, melyen több iskolaügy kerül majd tárgyalásra.

— A susáki polgármester látogatásai.

Vio Ferenc dr. polgármester visszaadta **Doma-zetovich** Ferenc dr. susáki polgármester látogatását. Mint megírtuk, a susáki polgármester tegnap délben tisztelgő látogatást tett **Wickenburg** István gróf kormányzónál. Azután elhajtattott **Salis-Sevis** gróf ezredes dandárparancsnokhoz és **Fuhrmann** Ferenc miniszteri tanácsoshoz, a tengerészeti hatóság alelnökéhez, akikkel bemutakozott.

szemhunyorogatással, mikor az első formaságokon keresztültek.

— Miféle kutya?

— Az a fekete uszkár.

A barátja egykedvűen vonogatta a vállát.

— Nem tudom. Megszökött. Vagy ellopta valaki. De mért érdekel?

Zámory nagyot nyelt. S az arca halál-sápadra vált, a hogy mondta:

— Szerettem volna, ha nekem ajándékozod. Nagyon okos, értelmes állatnak látszott. A barátja nevetett.

— Hát köröztess — mondotta tréfásan.

— A nyakán ezüstöv volt, a neve is belevésve. Hektornak hívták. Ha visszahozzák, a tiéd lehet.

Zámory ettől kezdve a legszorgalmasabb alakjává vált az újságok hirdetési rovatának. Ötszáz koronát ígért annak, aki a Hektor nevű fekete uszkárnak nyomára vezet, ezer koronát annak, aki kézrekeríti.

Élete sivar kétségek és vad tivornyák között zajlott le.

Menyasszonyával szakított. Hivatalába hettekig bé se nézett.

Már fegyelmi vizsgálatot készültek akasztani a nyakába.

Lezüllött, összement. Kis vagyonszállás lassanként a nyakára hágott. Elhanyagolt külsővel, borotvátlanul bandukolt éjszakánként az utcákon.

A barátai csodálkozva beszéltek róla, mert mi okát sem tudták adni különös buskomorságának.

— **Szerényi a kormányzónál.** Szerényi József v. b. t. t., nyugalmazott államtitkár tegnap délután látogatást akart tenni a kormányzói palotában. De mert a kormányzó nem volt otthon, csak a névjegyet adta le.

— **Tanári kinevezések.** Gróf Zichy János vallás- és közoktatásügyi miniszter Dr. **Negovetich** Artur és Dr. **Centis** Henrik fiumei állami főgimnáziumi tanárokat a VII. fizetési osztály harmadik fokozatába, Dr. **Gelletich** Vince, **Sirola** Ferenc és **Balkányi** Ernő helybeli főgimnáziumi tanárokat pedig a VIII. fizetési osztály harmadik fokozatába léptette elő.

— **Kinevezések a Magyar Banknál.** A Magyar Bank és Kereskedelmi Részvénytársaság igazgatósága az intézet aligazgatójává kinevezte **Katona** Zoltán cégjegyzőt, **Sücs** Bertalan főfelügyelőt és **Tibor** Róbertet a tőzsde osztály új főnökét. Cégjegyzők lettek **Amon** Ernő a levelezési osztály főnöke, **Todor** Sándor az áruosztály főnöke és **Kálmán** Henrik.

— **Apróságok Nikitáról.** A marcona crnagorcok öreg, de fiatalos ambíciójú királyának érkezését tegnap nagyszámu közönség várta a Szápáry-rakparton. Már délben kellett volna megérkeznie a derék öreg urnak, akit gunvosan mindenütt piti királynak szokták nevezni. De a jovialis bácsi csak nem jött. A hosszú várakozásban elunatkozott emberek legalább sikerült mókákkal igyekeztek a várakozás unalmát enyhíteni.

Igy például valaki túlságosan élénk fantáziával elképzelte, hogy Nikita koronával a fején fog jönni (hadd lássák, hogy van). Egy rosszmájú ember azonban megjegyezte, hogy inkább a zsebében egy koronával fog jönni.

Néhány perccel utóbb egy berkocsi érkezik, melyből idősebb, testes ur szállott ki. A felizgatott képzelet a fekete hegyek országa királyának nézte az utast. Néhány ember rögtön megintervjuolta a kocsiat, vajjon megfizette-e a király az utazás árát. Az igenlő válasz után per-se rögtön tisztában voltak a tévedéssel.

De ezzel sem fogyott ki a szellemességek sora. Nikita podgyázkocsija érkezett. A bakon ülő robusztus crnagorcót azonnal kinevezték **podgyázmiszterré**. Pedig csak ő felsége uti marsallja volt.

Nikola ellenségei a signor capitano-t sem hagyták békén. Őt meg azzal huzták fel, hogy kitérített sok érdemrendje mellé most a **kecskegyapjas**-rendet fogja megkapni.

De megérkezett Montenegro királyja is. A „Gödöllő” fedélzetéről nézte a rakparton hullámozó tömeget és bajuszát pödörve, sóhajtván gondolta magában, hogy mennyi alattvalója van az ő „bécsi kollegájának”. Ennyi embert ő még sohase látott egy rakáson.

Késő decemberben történt. Már öt hónap telt el azóta, hogy a végzetes újságíró a kezébe került. Öngyilkosságra gondolt s arra, hogy végzetes titkát magával viszi a sirba.

Ne tudja meg soha senki. Már-már farkasszemét nézett a revolver fekete csővével, mikor kopogtattak az ajtaján.

— Ki az? — kérde riadtan.

Összetöppördött vén anyóka botorkált be az ajtón, maga előtt egy lesoványodott fekete ebet teregetve. Zámory felugrott. Meg van tehát menve. A fekete uszkár! Megismerte. Még az őv is megvan a nyakán, benne a végzetes névvel.

Az asszonyt gazdagon megajándékozta, s azután elbocsátotta. Magára akart maradni az ebbel.

Kékes fényben szikrázott az asztalra állított veitő-lámpa fénye. A kutyát egy székre állította, hogy jobban szemügyre vegye. Az uszkár meghitt barátsággal nézett rá vissza, a tekintetéből kisugárzott a tudata annak, hogy régi ismerősök.

S ahogy elnézte az ezüst-öves állatot, fekete homlokán fehér csillaggal, — az ember és az állat mély rokonságra gondolt s kísérteties éjszakáira, a szenvedésekre, s vad, káros gyűlölettel elragadtatva, úgy lőtte homlokán a fekete uszkárt, a csillag közepébe célozva éppen, hogy az élettelenül zuhant a földre.

Szekula Jenő.

— **A kormányzó a katonaság bálján.** A helybeli Jellasi-czred altisztjeinek egy küldöttsége ma délelőtti tisztelgett *Wickenburg István gróf* v. b. t. t. kormányzónál, hogy az altiszteknek holnap este a Susak-szálló termében tartandó táncmulatságra meghívja. A kormányzó megígérte, hogy résztvesz a bálon.

— **Küldöttség a bosnyák vasut miatt.** A városházán ma délelőtti értekezletet tartottak, hogy megbeszéljék a kereskedelmi miniszternél a bosnyák vasut miatt tisztelgő küldöttség ügyét. Az értekezleten résztvettek *Vio Ferenc dr. polgármester*, *Vio Antal dr. országgyűlési képviselő*, *Meynier Károly*, továbbá *Rudan* és *Righini* kereskedelmi és iparkamarai tagok.

— **A kikötőből.** Február 23. *Indult:* „Douro” angol gőzös Hullba, 530 tonna cukorral, 150 tonna fával és 60 tonna butorral; „Olga” magyar gőzös Triesztbe, 220 tonna fával, 80 tonna cukorral és 20 tonna papírral; „Mária Valéria” osztrák gőzös Calcuttába útesen.

— **Megölte anyósát és megőrült.** Megirtuk a minap, hogy *Jelsane* községből egy *Gerby Helén* nevű hetvenéves asszonyt hoztak be a fiumei kórházba. Az öregasszonyt *Rutter János* nevű 27 éves veje félholtra verte. A szegény öregasszony a súlyos ütések következtében tegnap meghalt a kórházban. A fiumei rendőrség azonnal értesítette a halálesetről a jelsanei csendőrséget, amely azt válaszolta, hogy *Rutter* letartóztatták, de az a fogságban megőrült. Érdekes, valósággal drámába illő eseményei vannak az esetnek. Az öreg *Gerby Helén* huszonöt évvel ezelőtt magához vette az akkor két éves árva *Rutter* gyermeket, akit tizenhét éves koráig nevelt. Ekkor *Rutter* Amerikába vándorolt ki, honnan évek múlva tekintélyes összegyűjtött tőkével jött vissza a megtelepedett *Jelsane*-ben. *Gerby*-nének egy leánya volt s a fiatalok egymásba szerettek s házasságra léptek. Egy ideig boldog családi életet éltek, de a fiatal férj és az öregasszony között gyakran voltak összekoccanások. A minap megint összevesztek, mire *Rutter* egy bottal annyira megverte az öregasszonyt, hogy az megnevelt és agyarázkodást szenvedett. Ennek következtében az öregasszony meghalt. Ma reggel temették el. *Rutter* pedig a nagy izgalmak következtében és a büntetéstől való félelmében megőrült.

— **Kelepcébe ment.** Tegnapelőtt este a rendőrség egyik titkosrendőre a Deák-fasor platánjai alatt sétált. Az esti félhomályban hirtelen két villogó fekete szemet pillantott meg, amelyek mélyszélesen, bődítőn néztek rá. A titkosrendőrnek is szokott szíve lenni s megismerkedett az illető hölgygel, aki néhány szó után találgára hívta a titkosrendőrt. A rendőr azonban csakhamar tisztába jött, hogy kívül van dolga s karonfogva a vállalkozó szellemű hölgyet, bekísérte a rendőrségre. *Klesnár Franciskán*ak hívják, hat napi elzárásra ítélték, azután eltoloncolják.

— **Elek Pál redivivus.** A Magyar bank és kereskedelmi r.-t. f. évi rendes közgyűlése tárgysorozatának egyik pontja az igazgatóság kiegészítése. Értesülésünk szerint az igazgatóságba bevásárolják *Elek Pált* és *Székely Ferenc* vezérigazgatót, továbbá *Bachruch Károlyt* és *Wagner Géza* drt, a *Belvárosi takarékpénztár r.-t.* alelnökét. *Elek Pál* mindazoknál a vállalatoknál, melyek a Magyar bank és kereskedelmi r.-t. érdekkörébe tartoznak, eddig viselt elnöki vagy igazgatósági állásait változatlanul megtartja.

— **A Norddeutscher Lloyd megrendszabályozása.** A washingtoni szövetségi legfelsőbb ítélőszék döntése szerint a Norddeutscher Lloyd megsértette a bevándorlási törvényt azáltal, hogy a bevándorlókat kényszeríteni akarja arra, hogy kizárás esetén meg kelljen fizetniük a visszautazási költségeket. Ennek a megrendszabályozásnak súlyos következményei lehetnek a tengerhajózási társaságra.

— **A Raktárvállalat mérlege.** A fiumei nyilvános tárházak 1911-ben 96.860 K tiszta nyereséggel dolgozott, szemben az 1910. évi 63.134 K-val, amiből a febr. 29-én tartandó közgyűlésén részvényenként 40 K = 10% osztalék (tavaly 34 K = 8 1/2%) fizetését fogja javasolni az igazgatóság. A mérleg lételeit az utolsó három évben következő táblázatunk tünteti fel:

| Vagyoni: | 1911. | 1910. | 1909. |
|--------------------------------|------------------|------------------|------------------|
| Máv elevátor előlege | 281.503 | 304.962 | 328.421 |
| Pénztár számla | 54.560 | 39.859 | 14.473 |
| Adósok | 2.351.179 | 2.243.456 | 2.262.314 |
| Teher: | | | |
| Részvénytőke | 2.000.000 | 2.000.000 | 2.000.000 |
| Tartalékalap | 243.030 | 212.410 | 183.241 |
| Hitelezők | 347.353 | 312.733 | 340.353 |
| Nyereség | 96.860 | 63.133 | 81.608 |
| Összesen | 2.687.243 | 2.588.277 | 2.605.208 |

— **Oszvaldné gyilkosa.** *Lack János* napszámot, *Oszvaldné* elfogott gyilkosát kedden hozzák Fiuméba s innen átviszik Voloscebába, hol vállatás alá veszik a gyilkost. Azután át-kísérik a trieszti ügyészség börtönébe.

— **Eltoloncolt kivándorló.** Egy *Sirola János* nevű munkást, aki hamisított utlevéllel akart kivándorolni, a rendőrség letartóztatta és illetőségi helyére toloncoltatta.

— **A rendőrség a betörések ellen.** A rendőrigazgatóság felhívja mindazokat a cégeket, akik pénzszekrényeket emeleti helyiségekben tartják, hogy azt haladéktalanul közöljék a rendőrséggel. A rendőrség az illető házak kapujáról kulcsmásolatot fog készíttetni, amely arra fog szolgálni, hogy az éjjeli szolgálatot teljesítő rendőrök több ízben megvizsgálhassák az irodákat. Ezzel a kétségkívül ötletes intézkedéssel a rendőrség sok betörésnek elejét veheti.

— **A magyar birodalom népesedése 1911-ben.** A Statisztikai Havi Közlemények december havi füzeté szerint az 1911. év december havában 55.004 gyermek született élve a magyar birodalomban, az elhaltak száma pedig 40.471-re rugott, úgy hogy a természetes szaporodás 14.530-at tett. A közölt számokból a társországokra esett 6129 élve születés, 5328 halálozás és 801 főnyi szaporodás. Az egész elmúlt év folyamán 712.373 gyermek született a magyar birodalomban, elhalt 512.998 ember, a természetes szaporodás tehát 199.375-öt tett. A végleges eredmény a fentebbi számoknál valamivel nagyobb lesz, úgy hogy a természetes szaporodás körülbelül 210.000-re fog rugni. Összehasonlítva a magyar birodalom 1911. évi előzetes eredményeit az 1910. év előzetes eredményeivel, a születések száma kevesebb 11.525-tel, viszont a halálozások száma emelkedett 31.554-gyel, úgy hogy a szaporodás 43.079-cel kisebb az 1910. évi szaporodásnál. A társországban az eredmények rosszabbodása aránylag még nagyobb, mint az anyaországban. A természetes szaporodás a Duna jobb partján, a Duna-Tisza köznél, a Tisza balpartján és a Tisza-Maros szögén kevesebb volt, mint 1910-ben, a többi országrészekben azonban valamit magasabb, az anyaországban tehát leginkább az Alföldön és a Dunántul romlott az eredmény.

— **A dalmát vasut-szerződés.** Tegnap számunkban már megirtuk, hogy a kormány aláírta a dalmát vasut építésére vonatkozó szerződést az érdekelt bankcsopottal. Ma ez ügyben a következő részleteket közölhetjük: A dalmát összekötő vasut ügyében a kormány és az ajánlattevő bankcsoport között létrejött meg egyezségről a „Magyar Kurir” a következőket jelenti: A bankcsoport és a kormány között az utóbbi időben már csak a vasut felszerelésének és a biztosító berendezésének ügyét kellett elintézni. A kölcsönös érdekeket kielégítő meg egyezés úgy jött létre, hogy az ajánlattevőket felmentették a felszerelések szállításának és a hó és a szélvédőművek építésének kötelezettsége alól, viszont, hogy a védőművek létesítését az állam vállalja, ami bizonyos kockázatot és előre nem látott kiadások átvállalását jelent s a felszerelést is az állam maga szerzi

be, a bankcsoport a költségvetésben a védőművekre és pályafelszerelésre általa előirányzott összegek törlésén felül még 2.300.000 koronát engedett. A végleges meg egyezés így a tárgyalás alapját képező 103 millió költségvetés végösszegének 97 és félmillióra való lecsökkentésével jött létre a most már csak a szerződés megszövegezésének és aláírásának alakításai hiányának ahhoz, hogy a vasutról szóló törvényjavaslat megszerkeszthető és a törvényhozás elé terjeszthető legyen. A vasut kiépítése 6 és fél évet fog igénybe venni, ami tekintettel az építés nehézségeire, nem éppen hosszú idő és éppen a nehézségekre való tekintettel, hogy a vasut kiűzött határidőre elkészülhessen, siettetni fogják a munkálatokat.

— **Utlevélhamisítók.** A rendőrség letartóztatta *Stefics János* 20 éves, *Stefics Bozso* 22 éves és *Koncsár Lukács* 24 éves crnavlasi illetőségű legényeket, mert hamisított utlevéllel akartak Amerikába kivándorolni. A náluk levő 100 koronát lefoglalták és mindnyájukat Utocsáczra szállítják, ahol megindítják ellenük az utlevél keltének meghamisítása miatt az eljárást.

— **Bristol szálló, kávéház és étterem.** Teljesen új éület, 80 modernül berendezett szobával. Villany, lift, fürdőszobák. A kávéházban és étteremben elsőrendű kiszolgálás.

■ TŐZSDE ■

| | Febr. 22 zárlat | Mai ár. 1/2 óra |
|---------------------------------------------------------|--------------------|--------------------|
| Budapesti Értéktőzsde. | | |
| Magyar hitelrészvény | 868.50 | 870.— |
| Osztrák hitelrészvény | 655.75 | 657.— |
| 4%-os koronajáradék | 89.90 | 89.90 |
| Osztr.-magy. államvasut | 731.50 | 734.— |
| Jeizálogbank | 499.50 | 501.— |
| Leszámitóbank | 581.50 | 585.— |
| Hazai Bank | 315.50 | 316.— |
| Magyar Bank és Keresk. R.-T. | 716.— | 719.— |
| Rimamurányi | 717.— | 720.— |
| Salgótarjáni | 749.— | 751.— |
| Közuti Vasut | 816.— | 818.— |
| Városi Villamos | 434.50 | 434.— |
| Adria | 531.— | — |
| Déli Vasut | 109.— | — |
| Magyar Cukoripar | 3292.— | — |
| Rizsgyár | 3930.— | — |
| Budapesti Gabonátőzsde. (50 kilogrammonként.) | | |
| Buza áprilisra | 11.78 | 11.79 |
| Buza májusra | 11.71 | 11.69 |
| Buza októberre | 11.01 | 11.— |
| Rozs áprilisra | 10.61 | 10.70 |
| Rozs októberre | 9.29 | 9.28 |
| Tengeri májusra | 8.91 | 8.91 |
| Tengeri júliusra | 8.81 | 8.81 |
| Zab áprilisra | 10.22 | 10.23 |
| Zab októberre | 8.55 | 8.54 |
| Bécsi Értéktőzsde. | | |
| Osztrák hitelrészvény | 656.— | 656.50 |
| Magyar hitelrészvény | 869.— | 870.— |
| Osztrák magyar államvasut | 731.50 | 733.25 |
| Alpesi | 919.75 | 924.50 |
| Déli Vasut | — | 109.— |
| Skoda | 744.— | 744.— |
| Osztr. koronajár. | 90.15 | — |

| Fiumei és trieszti értékek: | Legutóbbi köte- sek átlagár. |
|---------------------------------------|---------------------------------|
| Magyar-Horvát Gőzhajózárs. | 7190.— |
| Magyar Horvát Szabadhajózás | 895.— |
| Orient tengerhajózási társ. | 1270.— |
| Navigazione Libera Triest | 533.— |
| Austro-Americana | 272.50 |
| Fiumei Kereskedelmi Bank ex | 312.— |
| Litorale Bank és Takaré | 235.— |
| Fiumei Népbank | 117.— |
| Magyar Olajgyár | 226.— |
| Által. Forgalmi r. t. | 1650.— |
| „Kerka” dalmát vízművek r. t. | 300.— |
| Spalatoei Portland Cement | 295.— |
| | 312.— |

Butorozott szoba

külön bejárat, villanyvilágítással, intelligens urnak kiadó.

Cím: Via Pomerio, 7. sz. III. em. 10. ajtó.

Gyakornok kerestetik

azonnali belépésre. Szép írás kívántatik. Ki a német és a horvát nyelvet is bírja, előnyben részesül. Ajánlatok „Részvénytársaság” jelige alatt a kiadóhivatalba kéretnek.

Távirat ◀▶ Telefon

A képviselőház ülése.

BUDAPEST, febr. 23. A képviselőház mai ülésén Návay elnököl.

Az ülés megnyitása után napirend előtt felszólal

Lovászy Márton, aki pártja álláspontját fejtegetve válaszol Déry Zoltán, továbbá a miniszterelnök beszédére. Déry Zoltánnal szemben a miniszterelnöknek ad igazat abban, hogy a fennálló ellentétek kiküszöbölésére nyilvános ülésen kell az eszméket tisztázni, nem pedig titkos konferenciákon. Pártja különben a véderőjavlat megvalósulása elé nem állít nemzeti követeléseket, hanem csupán a választójog elsőbbségét vitatja.

Kifogásolja különben, hogy a miniszterelnök a király előtt nem tette magáévá a nemzet álláspontját és hogy a felülről jövő parancs végrehajtására vállalkozott. Lovászy után

Zichy Aladár gróf kért szót és az országgyűlési néppárt álláspontját közölve kijelentette, hogy csatlakozik a Kossuth párt békefeltételeihez. Különösebb követeléseket pártja nevében nem támaszt, hangoztattja azonban, a választójog sürgős reformját.

Holló Lajos kifogásolja ezután, hogy a Kossuth párt kivonja magát a nemzeti küzdelem alól. A Justh párt azonban felveszi a harcot a véderőjavlat ellen és az elől sem erőszak sem árulás nem térítheti el. A miniszterelnök legutóbbi beszédében hangoztatott program igen szépen hangzik, de annak megvalósítása nem valószínű. Pártja nevében kijelenti, hogy tovább küzdenek a választójog megvalósítása érdekében.

Holló Lajos beszéde után Lukács László pénzügyminiszter állt fel szólásra. Számadatokkal igazolja, hogy az állami bevételek teljesen fedezni tudják a katonai költségeket. Statisztikai adatokkal beigazolja a miniszter, hogy míg az állami igazgatás egyéb ágazataiban a költségek az utóbbi években 80-90 százalékkal emelkedtek, addig ugyanabban az időben a katonai költségek csak 6% emelkedést mutatnak fel. Kéri a javaslat elfogadását.

Lukács beszéde után az ülés véget ért.

Mérnöki kamarák Ausztriában.

BÉCS, febr. 23. Az osztrák kormány törvénytervezetet készít mérnöki kamarák létesítéséről, melyek olyképen működne, mint az ügyvédi és orvosi kamarák.

A delegációk.

BÉCS, febr. 22. Az eddigi megállapodás szerint a delegációk április közepe vagy vége táján fognak összeülni. Minthogy a legutóbbi ülészakban csak négy hónapi budgetprovizóriumot szavaztak meg, ez alkalommal valószínűleg még egy rövid provizóriumot fog kérni a közös kormány.

Merénylet egy milliomosnő ellen.

ARAD, febr. 23. Fischer Eliz többszörös milliomosnő ellen annakidején merényletet terveztek. A tetteseket akkor le is tartóztatták. Az ügyészség a merénylet miatt vádat emel Sággy István házmester és felesége, Toth Lőrinc urasági inas, valamint egy szolgálóleány ellen gyilkosságra való szövetkezés miatt.

Kirabolt magánzónó.

SZABADKA, febr. 23. A múlt héten Schleicher Antalné magánzónó Lovranába utazott. Elutazása előtt lakása kulcsait Pleisch Vince házmesternek adta át megőrzésre. Alig érkezett meg az urinő Lovranába, a házmester táviratilag hívta haza, mert lakásában betörők jártak, akik rengeteg pénzt és ékszert vittek el.

Az uriaszony azonnal visszautazott Szabadkára. A nyomozásból kitűnt, hogy a lopást maga Pleisch házmester követte el, aki a lakásban található minden ékszert és pénzt elemelt. A rendőrség a tolvaj házmestert letartóztatta.

Hirtelen halál.

PÉCS, febr. 23. Pártos Gyula máv. fűtőházi főnök ma szolgálati tevékenysége közben hirtelen összeesett és meghalt.

Öngyilkos urileány.

SZEKSZÁRD, febr. 23. Gabi Mariska, egy előkelő uricsalád 16 éves leánya revolverrel szívenlőtte magát és meghalt. Az öngyilkosságra az adott okot, hogy a leány beleszeretett egy jogászba, de a szülei elnezték a viszonyt. A szerencsétlen leány iránt általános a részvét.

Összeütközött tehervonatok.

BUDAPEST, febr. 23. A máv. igazgatósága jelenti, hogy a Budapest—Királyhida közötti vonalon ma reggel két tehervonat összeütközött. Az összeütközés Ács állomáson történt. A Budapest felől érkező tehervonat éppen be akart haladni az állomásra, amikor az állomásról egy másik tehervonat indult el, melynek személyzete nem vette észre a „megállj” jelzést. Sok kocsis kisiklott és darabokra törött. Egy mozdonyvezető és egy vonatvezető szörnyethalt, többen pedig súlyosan megsebesültek.

Magyarellenes tüntetés Boszniában.

SZARAJEVO, febr. 23. Travnikban, a főtéren több száz diák és polgár összegyűlt s horvát nemzeti dalok éneklése mellett elégettek egy magyar lobogót. Rendőri beavatkozás nem történt.

Nagy gyári tűz.

BUDAPEST, febr. 23. A gyömrői uton levő textilipar részvénytársaság nagy telepe ma délelőtt kigyuladt s a középső részen álló nagy raktárépület, mely 50 méter hosszú, 40 méter széles s több részből áll, csakhamar teljesen lángban állott. A felhalmozott nagymennyiségű gyapot és pamut rendkívüli tápot adott a félelmetes elemnek. A tűz átcsapott a szomszédos műhelyre is s csak nagynehezen sikerült a kivonult tűzoltóságnak a tűz továbbterjedését megakadályozni. A nagy raktár minden készletével együtt teljesen elhamvadt.

Nikita a szultánnál.

KONSTANTINÁPOLY, febr. 23. Hire jár, hogy Nikita montenegrói király az orosz udvarnál kapott utasítása alapján látogatást fog tenni a török szultánnál.

Nikita és a cár.

BERLIN, febr. 23. A „Frankfurter Ztg.” Nikita király és a cár között lefolyt beszélgetést közli. Eszerint Nikita kijelentette volna, hogy Montenegró haladását minden oldalról hátráltatják, úgy, hogy elkerülhetetlen a háború. A cár hallani sem akart erről. Nikita ezután az ország hátramaradt közgazdasági állapotairól beszélt, s kifejezte a külföldi tőke segítségének szükségét. A cár azzal nyugtatta meg, hogy az orosz kormány törekedni fog, hogy a francia és angol tőkét a Duna-Adria vasút javára megnyerje.

Sikkasztó ügyvéd.

PRÁGA, febr. 23. A kuttenbergi rendőrség letartóztatta Reichel Rezső ügyvédet, aki kliensei kárára 300,000 koronás sikkasztást követett el.

Sztrájkoló fegyencek.

KREMS, febr. 23. A steini fegyház ablakain át néhány nap óta üvöltés és oly jajgatás hallatszik ki, mintha nyuznák a rabokat. Ezáltal sikerült megtudni, hogy a fegyencek keveslik a rabpénztárból a munkáért járó fizetést, jobb élelmezést kívánnak s addig nem dolgoznak, míg kívánságaikat nem teljesítik. Valószínű, hogy a fegyházőrök kinozzák a szerencsétlen embereket.

Nemzetközi bányászmozgalom.

LONDON, febr. 23. Az angol bányamunkások küszöbön álló sztrájkja miatt, Németország bányászai is bémozgalmat indítottak. Bochumból jelentik, hogy az ottani bányászok 15 százalékos béremelést kérnek, a munkaidőnek nyolc órára való redukálását és egyéb javításokat követelnek. A felsősziléziai bányász-szervezetek szintén 15 százalék béremelést követelnek.

LONDON, febr. 23. Nagybritánia, Franciaország, Németország, Belgium és Ausztria-Magyarország bányászainak képviselői értekezletet tartottak az angol bányászoknak sztrájk esetén való támogatása és a szolidaritás ügyében. Határozatot nem hoztak. Az értekezletet ma folytatják.

A repülés új rikordja.

PAU, febr. 23. Vedrines aviatikus tegnap harminckét perc alatt 100 kilométert egy óra huszonöt perc alatt pedig 200 kilométert repült új aeroplánjával.

Török futár az olasz táborban.

RÓMA, febr. 23. A „Tribuna” jelenti, hogy Tripoliszból táviratozzák 22-iki kelettel: Ma este egy arab futár jelent meg az ain-zarai sáncok előtt. Az előőrsek az olasz táborba kísérték az arabot, aki Neshad bégától, a tripoliszi török hadsereg parancsnokától levelet hozott. Az olasz katonai parancsnokság titokban tartja a levél tartalmát.

A legajánlatosabb fiumei szállók:

„Deák” szálló

a Deák-korzón és dependance-a a

Bonavia szálló

Via Edm. Amicis. 4.

Mindkét szállóban kitűnő konyha és árnyas kertek. Fajborok és valódi

Pilzeni ösforrás sör.

Tulajdonos

Ederer-Burger Gyula.

Buffett Bellevue

Viale Deák (a kapucinusok új házában)

Hideg és meleg ételek, bel- és külföldi, valamint saját termésű borok. Kőbányai polgári sör mindig frissen.

Szíves pártfogást kér

SZIRMAI GYŐZŐNÉ

Nagy gyárégés.

UERDINGEN, febr. 23. Az itteni gyapot-fonó gyárban tegnap nagy tűz keletkezett. A munkások és munkásnők csak nagynehezen menekültek meg, hárman mégis bennégtek. Két ember súlyos sérüléseket szenvedett.

Négerölés Amerikában.

LONDON, febr. 23. Texasban az utóbbi hetekben mintegy harminc négert gyilkoltak meg. A szerencsének között nagy az elkeseredés, mert azt hiszik, hogy valamely vallási szekta pusztítja a négereket.

Szerelmi dráma.

BÉCS, febr. 23. A VI. kerületi Webgasse-ban tegnap délután *Schneider* Emil 25 éves esztorgályos ráltott kedvesére *Mann* Angela 21 éves leányra, majd önmagára lőtt és súlyosan megsebesült.

Gyilkos és öngyilkos földbirtokos.

PÉTERVÁR, febr. 23. *Amukov* földbirtokos tegnap delirium tremensben agyonlőtte a feleségét, azután önmagát. *Amukov* a sportvilágban jól ismert ember volt. Belügyminiszteri tisztviselő is volt.

Hálószoba butorberendezések

és egyes butordarabokat részletfizetésre is kaphatók

Herskovits S. butorkereskedő
Via Gius. Parini 6.

Hungaria Pensio Lussingrande

Elegáns, napos lakószobák; férfi- és hölgy-szalón, kert 2 terrasz. Villanyvilágítás.

Teljes penzió: lakás négyszeri étkezéssel napi 7.— korona.

Ragályos és tuberkulotikusok nem fogadtatnak be.

Pichelmayer Lajos tulajdonos.

Magyar-Horvát Tengeri Gőzhajózási R.-T., Fiume.**Fiuméből Dalmáciába és Olaszországba.**

A turisták által elismert legrövidebb és legkényelmesebb összeköttetés.

Fiume-Dalmácia: naponta hajóindulás, ezek közül hetenként 4 gyorsjárat Fiuméből Zára, Spalato, Curzola, Gravosa (Ragusa) Castelnuovo és Cattaróba. Az utazás tartama Gravosáig csak 20 óra, Cattarói csak 24 óra.

Fiume-Venezia: hetenként 3-6 gyorsjárat összeköttetés.

Fiume Ancona: hetenként 2-3 gyorsjárat összeköttetés.

Fiume-Ravenna: hetenként egy járat oda és vissza.

Ezen gőzösök közvetlen csatlakozásban közlekednek a Budapest felől érkező és Budapestre induló gyorsvonatokkal, melyek a hajóállomásig és onnan közlekednek, ugyintén Veneziában és Anconában az olasz vonatokkal csatlakoznak Róma, Nápoly, Bari, Brindisi, Bologna, Firenze, Milano felé stb.

Fiume-Corfú-Patras kétszer havonként.

A gőzhajók modern kényelemmel, hálófülkékkel, kitűnő étteremmel és a kényelmes és kellemes utazás minden kellekével vannak felszerelve.

Bővebb felvilágosítást nyújt az igazgatóság és a m. kir. államasutak városi menetjegyirodája

Nemi bajoknál, férfigyengeségnél

csak az ILLES-féle Santal-capsulák, ez előtt LARICIN CAPSULÁK, mint legbiztosabb óvszert mindenki használja. 3 korona beküldéssel ingyen postaköltséggel szállítja

ILLES ANTAL gyógyszerháza Szabadka.

No. 32/1912.

**Notificazione**

Concernente l'esposizione delle liste elettorali amministrative valevoli per le prossime elezioni suppletorie.

Si rende di pubblica ragione che il giorno 1 Marzo a. c. verranno esposte, a norma dello Statuto civico, nella Cancelleria magistratuale, durante le ore d'ufficio, a libera ispezione di ognuno, le liste degli elettori di città e del territorio, valevoli per le prossime elezioni amministrative suppletorie.

Il termine di 14 giorni per la produzione di eventuali reclami contro le medesime decorrerà dal giorno dell'esposizione sino a tutto 14 Marzo a. c. Spirato questo termine non si ammetteranno eccezioni contro la legalità delle liste.

Ogni membro del Comune, godente il diritto di elezione, può reclamare l'iscrizione di un elettore che non fosse compreso nelle liste, o chiedere la cancellazione di chi indebitamente vi figurasse, come pure di esigere la rettificazione di qualsiasi errore incorso nella compilazione delle medesime. (§ 36 dello Statuto).

Sono elettori in generale a sensi del § 28 dello Statuto civico, purché sappiano leggere e scrivere, siano pertinenti al Comune di Fiume e non siano esclusi o eccettuati a sensi del § 29:

1. tutti coloro che godono il diritto attivo per l'elezione del deputato al parlamento ungarico.

2. i capitani e tenenti marittimi a lungo corso.

I reclami contro le liste si possono produrre in iscritto o a voce presso il Magistrato civico, nell'ufficio del segretario municipale Gino Dr. Antoni (I. piano stanza No. 2).

Il reclamante dovrà però allegare al reclamo tutti i documenti necessari per comprovare il diritto che si vuol far valere per l'iscrizione o cancellazione di uno o più elettori, o per la rettificazione di errori comparsi nelle liste.

Al nome della persona per cui si reclama deve aggiungersi l'età, la condizione della stessa e la sua dimora.

Contro le decisioni del Magistrato è ammesso per tre giorni il reclamo alla Delegazione municipale e, contro il concluso di questa, querela al R. ung. Tribunale amministrativo, entro giorni 15 dall'intimazione del rispettivo decreto.

I reclami diretti alla Delegazione municipale devono prodursi in iscritto oppure a voce, come sopra indicato, muniti di una ricevuta della Cassa civica comprovante il deposito fatto dal ricorrente di corone 20, importo che gli sarà restituito nel caso che al suo ricorso verrà fatto luogo; nel caso contrario sarà devoluto a scopo pio.

Un esemplare dell'articolo di legge XXXIII: 1874, il quale nel suo capitolo I. norma il diritto elettorale, valevole anche per le elezioni municipali, nonché un esemplare dello Statuto civico, vengono contemporaneamente esposte nella Cancelleria magistratuale.

DAL MAGISTRATO CIVICO

FIUME, 10 febbraio 1912.

Magyar Általános Hitelbank Fiumei fiókja.

Via Lodovico de Adamich és Via Vincenzo de Domini sarkán (Cosulich-ház).

Pénztári órák: D. e. 1/9-1/11, d. u. 3-5.

Alaptőke 80.000.000 Alapított 1867-ben. Tartaléktőke 55.000.000

Elfogad takarékbetéteket és folyószámla-betéteket

a legelőnyösebb kamatoztatás mellett.

Bármily betétösszeget előzetes felmondás nélkül fizet ki. Foglalkozik a banküzlet valamennyi ágával.

Első fiumei magyar uri és női

FODRÁSZTEREM

● Fiume, Adria palota. ●

Végez hajmosást, hajfestést külön női teremben. Mindenféle hajmunka olcsón teljesítetik. Lakásokba, ugy egyes meghívásokra, mint havi előfizetésekre ügyes fodrásznőt küld.

Az uri teremben jó és pontos kiszolgálás.

Telefon II-60.

Irodai gyakorlattal bíró

:: tisztviselő ::

ki a magyar gyorsírás és levelezésen kívül egyszerűbb német leveleket is fogalmaz, 80-100 korona havi fizetéssel azonnal felvétetik. Cim a kiadóban.

„ADRIA“ szálló és étterem

Via Adamich 5. szám.

Telefonszám 482.

Kitűnő konyha. - Kőbányai polgári sör. - Elegáns vendégszobák, tengeri kilátással. - Jól elkészített tengeri halak. Tulajdonos Tranquillo de Negri.

Varieté=Hotel Susák.

Esténiként elsőrendű varieté-előadások.

Kezdeté féltíz órákor. Beléptidij 1 korona.

SCHÖN I. :: Szépség és hajápolási terme :: SCHÖN I.

Via Garibaldi 12, II. em.

A legújabb módszer szerint arc- kéz- láb-ápolás (manicur, pedicur) villanyos arcmasszázs (vibrations massage) szemölcslovetel és arcban levő szőr eltávolítása, tyukszemvágás stb. Diszfésülések elvállaltatnak. Fésülések és hajmosások a rendelő lakásában is elvégeztetnek.

Telefon 41-88.

„A TENGERPART“

telefonszáma

229

Ha előfizetni akar, vagy hirdetni valója van hívja fel ezt a számot

229



„Mercur“ könyvnyomdai műintézet

FIUME

Via Operai 12.



Telefon sz. 932.

Könyvnyomdai munkák elsőrendű előállításban.

Magyar könyvnyomda.

Árajánlattal vidékre is készséggel szolgál.

OH JAJ!



Megfojt az átkozott köhögés!

Köhögés, rekedtség
és elnyálkásodás ellen gyors és biztos hatásúak

Egger mellpasztillái

az étvágyat nem rontják és kitűnő ízűek.

Doboza 1 és 2 korona.
Próbadoboz 50 fillér.

Fő- és szétküldési vállalat:

„NADOR“ gyógyszerár
Budapest, VI., Váci-körút 17. sz.

ÉLJEN!



Egger-mellpasztillája csakhamar meggyógyított

Kapható Fiumében: Babic Hinkó, Budak D., Mizzan Adorján, Marcelja A., Prodani J., Rosenkart Gusztáv, Skodnik Hugó, Schindler Adolf gyógyszerárakban. Benco Ernesto, Jechel Ferenc, Lamberti G., Mauco M. drogueriákban.

HIRDETÉSEK felvétetnek a kiadóhivatalban.

Fizessen elő „A Tengerpart“-ra!

„A Tengerpart“ január elsején kilencedik évfolyamába lépett.

Fiumének első állandó magyar napilapja ime közeledik fenállásának első évtizedéhez. S a mily mértékben nő e lap mögött a befutott idő, oly mértékben izmosodik, erősödik s halad előre Fiume magyarságának szeretetében „A Tengerpart“. Bizonyítéka ez annak, hogy „A Tengerpart“ eddigi irányával, mindenkitől független politikájával s bő hírszolgálatával úgy az ország mint Fiume magyar olvasóközönségének meglegedését vívta ki. Ez a szeretetteljes jóindulat arra biztat bennünket, hogy fokozott munkával s lapunk tartalmának állandó gazdagításával közönségünk támogatását és elismerését fokozottabb mértékben kérde-meljük. Jelentékeny anyagi áldozatok árán biztosítottuk magunknak több tekintélyes fővárosi tárcaíró és a fiumei gazdasági és kulturális viszonyokat alaposan ismerő, kiváló cikkírók közreműködését, közöljük már január 18.-ika óta a budapesti és bécsi tőzsde mindennapi árfolyamait, tovább fejlesztjük helyi és környékbeli hírszolgálatunkat és a sport és művészet terén is értékes új erővel gazdagítjuk munkatársaink sorait. Mindez szükségessé fogja tenni, hogy már a legközelebbi hónapokban fokozatosan áttérjünk a hat oldalú lapról az állandó nyolc oldalas terjedelempre, hogy a mi részünkről további áldozatkészséggel, «A Tengerpart»-nak szünet nélküli fejlesztésével s nagyobbításával rójuk le hálánkat közönségünk iránt.

»A Tengerpart« előfizetési ára az emelkedő előállítási költségek dacára a régi:

Egy évre 24 kor., fél évre 12 kor., negyedévre 6 kor., egy óra 2 kor.

Tisztviselők fél áron kapják „A Tengerpart“-ot.

Mutatványszámokat egy hétig ingyen küldünk.

Előfizetéseket bármely naptól kezdve posta és telefon útján is felvesz «A Tengerpart» kiadóhivatala Fiume, Gradinata del Sasso Bianco 3 (Wurzer ház) I. emelet. - Telefon 229. sz. - Postafiók 105. sz.